

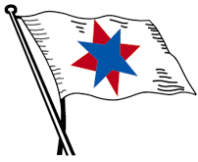
TARYFA OPŁAT ZA USŁUGI HOLOWNICZE I CUMOWNICZE ŚWIADCZONE NA TERENIE PORTU GDYNIA



Spis treści:

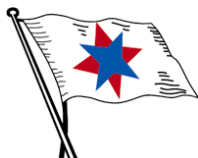
| | |
|---|---|
| 1. Postanowienia ogólne i rozliczenia | 2 |
| 2. Opłaty za usługi statkowe..... | 3 |
| 3. Wynajem jednostek pływających oraz personelu | 5 |
| 4. Usługi przeciwpożarowe..... | 6 |
| 5. Postanowienia końcowe oraz tabela dodatku bunkrowego | 6 |

Taryfa obowiązuje od 01.10.2023, rev. 2



1. Postanowienia ogólne i rozliczenia

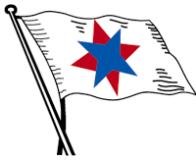
- 1.1. Niniejsza Taryfa ma zastosowanie dla usług świadczonych przez Fairplay Towage Polska Sp. z o.o. Sp.k. na terenie Portu Gdynia, chyba że strony uzgodniły inaczej.
- 1.2. Wszystkie stawki podane są jako stawki netto oraz są wyrażone w walucie EUR.
- 1.3. Przeliczenie stawek z EUR na PLN odbywa się w oparciu o średni kurs NBP z ostatniego dnia roboczego poprzedzającego wykonanie usługi.
- 1.4. Zlecający może dokonywać rozliczeń w walucie EUR lub PLN.
- 1.5. Usługi holownicze i cumownicze świadczone są w oparciu o „Ogólne Warunki Holownicze” oraz „Ogólne Warunki Cumownicze”, obowiązujące w dniu wykonania usługi.
- 1.6. Wszelkie opłaty wyrażone w procentach pobiera się od opłat podstawowych.
- 1.7. Opłaty naliczane są od pojemności brutto statku (V), wynikającej z iloczynu jego całkowitej długości (LOA), szerokości (B) oraz maksymalnego letniego zanurzenia (D), w zaokrągleniu w górę do 1 m³, na podstawie danych ze świadectwa pomiarowego lub innego dokumentu statkowego. W sprawach spornych wiążące są pomiary zawarte w Lloyd's Register of Shipping.
- 1.8. Usługi są świadczone na podstawie pisemnych zleceń. Zlecenie usługi powinno być złożone na formularzu, stanowiącym załącznik do Taryfy, nie później niż na 4 godziny przed rozpoczęciem usługi, przesłany drogą elektroniczną na adres: ga@fairplay-towage.com
- 1.9. W szczególnych przypadkach dopuszczalna jest inna forma złożenia zlecenia, jednakże powinna ona również zawierać informacje określone w formularzu, o którym mowa w pkt. 1.8.
- 1.10. Zlecenie usługi oznacza akceptację niniejszej Taryfy oraz Ogólnych Warunków Holowniczych i Ogólnych Warunków Cumowniczych.
- 1.11. Opłaty taryfowe nie dotyczą przypadków ratownictwa i innych usług, nie będących standardowymi usługami holowniczymi świadczonymi dla statków na trasie reda – Port lub odwrotnie (np. ściąganie z mielizny).



2. Opłaty za usługi statkowe

2.1. Dla statków korzystających z usług holowniczych lub cumowniczych na trasie reda – Port lub odwrotnie, stosuje się poniższe stawki podstawowe za każdy biorący udział w manewrach holownik oraz jedną usługę cumowniczą:

| Objętość (V) od - do (w m ³) | | Stawka za 1 holownik | Stawka za 1 operację cumowniczą | Objętość (V) od - do (w m ³) | | Stawka za 1 holownik | Stawka za 1 operację cumowniczą |
|---|-------|-------------------------|---------------------------------------|---|-----------|-------------------------|---------------------------------------|
| 0 | 10000 | 679 EUR | 168 EUR | 54001 | 56000 | 2 338 EUR | 982 EUR |
| 10001 | 11000 | 749 EUR | 179 EUR | 56001 | 58000 | 2 432 EUR | 1 027 EUR |
| 11001 | 12000 | 819 EUR | 190 EUR | 58001 | 60000 | 2 526 EUR | 1 071 EUR |
| 12001 | 13000 | 867 EUR | 202 EUR | 60001 | 62000 | 2 619 EUR | 1 117 EUR |
| 13001 | 14000 | 913 EUR | 225 EUR | 62001 | 64000 | 2 712 EUR | 1 161 EUR |
| 14001 | 15000 | 960 EUR | 246 EUR | 64001 | 66000 | 2 806 EUR | 1 250 EUR |
| 15001 | 16000 | 1 007 EUR | 268 EUR | 66001 | 68000 | 2 900 EUR | 1 295 EUR |
| 16001 | 17000 | 1 053 EUR | 291 EUR | 68001 | 70000 | 2 993 EUR | 1 339 EUR |
| 17001 | 18000 | 1 077 EUR | 313 EUR | 70001 | 75000 | 3 086 EUR | 1 384 EUR |
| 18001 | 19000 | 1 123 EUR | 335 EUR | 75001 | 80000 | 3 180 EUR | 1 428 EUR |
| 19001 | 20000 | 1 146 EUR | 357 EUR | 80001 | 85000 | 3 274 EUR | 1 474 EUR |
| 20001 | 22000 | 1 193 EUR | 380 EUR | 85001 | 90000 | 3 367 EUR | 1 518 EUR |
| 22001 | 24000 | 1 263 EUR | 402 EUR | 90001 | 95000 | 3 460 EUR | 1 563 EUR |
| 24001 | 26000 | 1 309 EUR | 424 EUR | 95001 | 100000 | 3 554 EUR | 1 607 EUR |
| 26001 | 28000 | 1 356 EUR | 446 EUR | 100001 | 110000 | 3 741 EUR | 1 674 EUR |
| 28001 | 30000 | 1 404 EUR | 470 EUR | 110001 | 120000 | 3 882 EUR | 1 742 EUR |
| 30001 | 32000 | 1 450 EUR | 492 EUR | 120001 | 130000 | 4 021 EUR | 1 809 EUR |
| 32001 | 34000 | 1 497 EUR | 514 EUR | 130001 | 140000 | 4 162 EUR | 1 875 EUR |
| 34001 | 36000 | 1 544 EUR | 536 EUR | 140001 | 150000 | 4 302 EUR | 1 942 EUR |
| 36001 | 38000 | 1 590 EUR | 559 EUR | 150001 | 160000 | 4 442 EUR | 2 009 EUR |
| 38001 | 40000 | 1 637 EUR | 603 EUR | 160001 | 170000 | 4 583 EUR | 2 077 EUR |
| 40001 | 42000 | 1 683 EUR | 648 EUR | 170001 | 180000 | 4 723 EUR | 2 143 EUR |
| 42001 | 44000 | 1 778 EUR | 692 EUR | 180001 | 190000 | 4 864 EUR | 2 232 EUR |
| 44001 | 46000 | 1 871 EUR | 738 EUR | 190001 | 200000 | 5 003 EUR | 2 321 EUR |
| 46001 | 48000 | 1 964 EUR | 782 EUR | 200001 | 225000 | 5 143 EUR | 2 411 EUR |
| 48001 | 50000 | 2 057 EUR | 827 EUR | 225001 | 250000 | 5 284 EUR | 2 500 EUR |
| 50001 | 52000 | 2 152 EUR | 893 EUR | 250001 | 275000 | 5 424 EUR | 2 589 EUR |
| 52001 | 54000 | 2 245 EUR | 938 EUR | 275000 | i powyżej | 5 565 EUR | 2 678 EUR |



2.2. Od opisanych w pkt. 2.1 stawek udziela się następujących zniżek:

- a) Holowanie wzdłuż tego samego nabrzeża: -50%
- b) Odwołanie zamówione usługi holowniczej lub cumowniczej w przypadku, gdy holowniki lub zespół cumowniczy przystąpiły do realizacji usługi (opuściły bazę w celu realizacji zlecenia): -50%
- c) Za holowanie lub asystę przerwana i dalej nie kontynuowaną: -50%
- d) Oczekiwanie holowników lub zespołu cumowniczego ponad 30 minut z winy statku, za każdą rozpoczętą godzinę: -75%
- e) Dla statków turystycznych: -20%

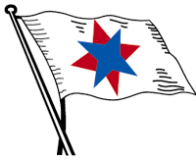
2.3. Do opisanych w pkt. 2.1 stawek stosuje się następujące dodatki:

- a) Za holowanie statku bez własnego napędu: 50%
- b) Za dokowanie statku wchodzącego bezpośrednio z redy w dok: 25%
- c) Za usługi wykonywane przez holowniki w okresach zalodzenia: 20%

2.4. Opłaty za asysty holownicze dla:

- a) zestawów holowniczych lub pchanych
- b) obiektów pływających nieposiadających udokumentowanych pomiarów
- c) pontonów, doków, dźwigów pływających
- d) statków wchodzących/wychodzących do/z doków w relacji nabrzeże – dok lub odwrotnie

naliczane są według stawek godzinowych zawartych w pkt 3.

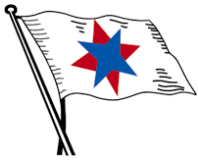


3. Wynajem jednostek pływających oraz personelu

- 3.1. Opłaty za holowniki i pchacze, za każdą rozpoczętą godzinę (za wyjątkiem usług ratownictwa i lodołamania):

| moc w KM (od – do) | | stawka godzinowa |
|---|------|------------------|
| 0 | 1000 | 300 EUR |
| 1001 | 1700 | 500 EUR |
| 1701 | 2500 | 600 EUR |
| 2501 | 3200 | 700 EUR |
| 3201 | 4000 | 900 EUR |
| 4001 | 5000 | 1 100 EUR |
| powyżej 5000 KM, za każde dalsze 100 KM | | 30 EUR |

- 3.2. Opłata za ponton transportowy 40x20m, 1282 DWT: EUR 80/h
- 3.3. Opłata za transfery ludzi holownikiem na terenie portu: EUR 220/h
- 3.4. Opłaty za roboczogodzinę:
- a) Cumownik/marynarz: EUR 110/h
 - b) Oficer pokładowy: EUR 150/h
- 3.5. Objasnienia szczegółowe:
- 3.5.1. Czas wynajmu liczy się od chwili odbicia jednostki z bazy do momentu jej powrotu do bazy
 - 3.5.2. Opłata za objęcie funkcji kierownika zespołu holowniczego uzgadniana jest każdorazowo z Klientem.



4. Usługi przeciwpożarowe

4.1. Fairplay Towage Polska sp. z o.o. Sp. k. świadczy usługi przeciwpożarowe w zakresie asyst statycznych (przy przeładunkach) oraz dynamicznych (podczas wejścia/wyjścia statku) na podstawie umowy z Zarządem Morskiego Portu Gdynia, według stawek godzinowych:

a) Dla asyst statycznych: EUR 275/h

b) Dla asyst dynamicznych: EUR 445/h

4.2. Czas trwania asysty przeciwpożarowej liczony jest analogicznie jak wynajem jednostki, przy czym pierwsze 90 minut asysty traktowane jest jako jedna godzina, po czym naliczane są opłaty za każdą kolejną rozpoczętą godzinę.

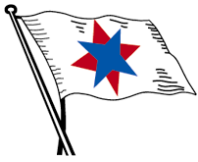
4.3. Stawka godzinowa opisana w pkt. 4.1. obejmuje koszty obsady zastępu Portowej Straży Pożarnej ZMPG S.A.

4.4. Do stawek opisanych w pkt. 4.1. b) ma zastosowanie dodatek bunkrowy.

5. Postanowienia końcowe oraz tabela dodatku bunkrowego

5.1. Uwzględniając zmiany cen paliwa żeglugowego, do stawek taryfowych ma zastosowanie dodatek bunkrowy obliczany według poniższej tabeli:

| Cena paliwa żeglugowego w EUR za 1 m³ | Dodatek bunkrowy |
|---|-----------------------------|
| < 500 | 0% |
| 500 – 525 | 1% |
| 526 – 550 | 2% |
| 551 – 575 | 3% |
| 576 – 600 | 4% |
| 601 – 625 | 5% |
| 626 – 650 | 6% |
| 651 – 675 | 7% |
| 676 – 700 | 8% |
| 701 – ... | itd |



- 5.1.1. Dodatek bunkrowy nie podlega rabatom i obliczany jest od stawek podstawowych.
 - 5.1.2. Podstawą do określenia wysokości dodatku bunkrowego jest cena zakupu paliwa żeglugowego z ostatniej dostawy na holowniki w Porcie Gdynia.
- 5.2. W przypadku rozbieżności pomiędzy wersjami językowymi, polskojęzyczna wersja niniejszej taryfy jest nadrzędna wobec innych wersji językowych.
- 5.3. Reklamacje dotyczące wykonanych usług muszą być złożone niezwłocznie po wykonaniu usługi, nie później niż 24 godziny, na adres opspl@fairplay-towage.com.